



Namonrut Yamwong, PhD.

ดร.นมลรัตน์ แย้มวงศ์

叶桂瑛

## Contact

- School of Sinology | Mae Fah Luang University  
**333** Moo 1, Thasud, Muang, Chiang Rai 57100
  - สำนักวิชาจีนวิทยา มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง  
333 ม.1 ต.ท่าสุต อ.เมือง จังหวัดเชียงราย 57100
  - Tel: 0 5391 6690
  - E-mail: [namonrut.yam@mfu.ac.th](mailto:namonrut.yam@mfu.ac.th)
  - Mobile: (+66) 083-577-5613
- 

## Area of Specification

- A Comparison of Chinese and Thai grammar
  - Teaching Chinese as a Foreign Language
- 

## Teaching Courses

- 2404111 Fundamental Chinese 1
  - 2404112 Fundamental Chinese 2
  - 2404113 Sound System of Mandarin and Structures of Chinese Characters
  - 2404114 Chinese Listening and Speaking 1
  - 2404214 Chinese Reading 1
  - 2404315 Chinese-Thai Translation
  - 2404447 Chinese - Thai Translation of Fictional Texts
- 

## Education / Academic Background

Year	Degree	Institute
2016	Ph.D. (Linguistics and Applied Linguistics)	Xiamen University
2011	M.A. (Teaching Chinese as a Foreign Language)	Mae Fah Luang University
2004	B.A. (Home and Communities)	Chiang Mai University

---



Namonrut Yamwong, PhD.  
ดร.นมลรัตน์ แย้มวงศ์  
叶桂瑛

Awards

Year	Institution	Title
1.		
2.		

---



Namonrut Yamwong, PhD.

ดร.นมรัตน์ แย้มวงศ์

叶桂瑛

#### Grants / Scholarships

	Year	Grantor	Topic
1.			
2.			

#### Research

	Year	Grantor	Topic
1.	2017	Payap University	The Study of Meaning and Usage of Problematic Classifiers in Mandarin Chinese in Thai University Students ----A Case Study of Chinese Major Fourth-year University Students in Chiang Mai
2.	2020	Payap University	The Study of Meaning and Usage of problematic Classifiers in Mandarin Chinese in Thai University students---A Case Study of Chinese Major Fourth-year University Students in Chiang Mai

#### Papers Presented at National and International Conferences

	Title	Conference
1.		
2.		

#### Publications /Research Monographs / Books

- 1) Author: Namonrut Yamwong  
Title: An Analysis of Adverbial Structures in Chinese and Thai Languages  
Publisher or Journal: Journal of Sinology (Mae Fah Luang University)  
Year of Publication: 2016  
Pages Numbers: 72-96
- 2) Author: Namonrut Yamwong  
Title: A research on Pictographs of (Shuowen Jiezi)  
Publisher or Journal: Journal of Sinology (Mae Fah Luang University)



Namonrut Yamwong, PhD.

ดร.นมรัตน์ แย้มวงศ์

叶桂瑛

Year of Publication: 2017

Pages Numbers: 149-168

- 3) Author: Namonrut Yamwong  
Title: The Study of Meaning and Usage of Problematic Classifiers in Mandarin Chinese in Thai University Students ----A case study of Chinese major fourth-year university students in Chiang Mai  
Publisher or Journal: Chinese Studies Journal (Kasetsart university)  
Year of Publication: 2017  
Pages Numbers: 127-168
- 4) Author: Namonrut Yamwong  
Title: A Comparison of Extended Form of Chinese Separable Verbs and Its Corresponding Thai Structure  
Publisher or Journal: Journal of Sinology (Mae Fah Luang University)  
Year of Publication: 2018  
Pages Numbers: 82-108
- 5) Author: Namonrut Yamwong  
Title: An analysis of the Meaning of the Word 打(dǎ) in Chinese for Teaching Foreign Students  
Publisher or Journal: Journal of Sinology (Mae Fah Luang University)  
Year of Publication: 2019  
Pages Numbers: 76-98
- 6) Author: Namonrut Yamwong  
Title: The Comparative Analysis of Chinese and Thai Order of Modifiers  
Publisher or Journal: Chinese Studies Journal (Kasetsart university)  
Year of Publication: 2020  
Pages Numbers: 113-156
- 7) Author: Namonrut Yamwong  
Title: Analysis of Meanings and Grammatical Functions of The Connector “而” in Chinese and Its Translation into Thai  
Publisher or Journal: Chinese Studies Journal (Kasetsart university)  
Year of Publication: 2021



Namonrut Yamwong, PhD.

ดร.นมลรัตน์ แย้มวงศ์

叶桂瑛

Pages Numbers: 86-115